

**MESSAGE & INFO FROM  
THE FRENCH NEUROSCIENCE  
SOCIETY**



To all neuroscientists whose life and work have been affected by the Ukraine war: we stand with you and offer support. Below are listed a number of infos & resources should you want to relocate in France.

Усім нейробиологам, чиє життя та діяльність постраждали від війни в Україні: ми з вами та підтримуємо вас.  
Нижче наведено деяку інформацію та ресурси, якщо ви хочете переїхати у Францію.

Всем нейробиологам, на чью жизнь и работу повлияла война в Украине: мы с вами и предлагаем вам поддержку. Ниже вы найдете информацию и ресурсы, которые помогут вам переехать во Францию.

This is the version as of **April 04, 2022**. The document will be updated regularly, check our website for more recent versions: <https://www.neurosciences.asso.fr/>

Це версія станом на **04 квітня 2022 року**. Документ буде регулярно оновлюватися, перевіряйте наш веб-сайт, щоб знайти новіші версії: <https://www.neurosciences.asso.fr/>

**ЗАГАЛЬНІ РЕСУРСИ:**

-дозвіл на проживання, доступ до роботи та соціального забезпечення надається кожному, хто прибуває з України, як гарантує Європейський Союз  
[https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/en/ip\\_22\\_1469](https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/en/ip_22_1469)

-SNCF, головна французька залізнична компанія, оголосила, що поїзди безкоштовні для всіх, хто прибуває з України (TGV, Intercités, TER та міжнародні поїзди). Вам потрібне лише посвідчення особи (паспорт) або документ від німецької залізничної компанії DeutschBahn <https://www.20minutes.fr/societe/3245079-20220302-guerre-ukraine-sncf-etend-gratuite-trains-refugies-ter>

-Інформацію про те, як подати заяву про надання притулку, можна знайти тут: <https://www.immigration.interieur.gouv.fr/Asile/Guide-du-demandeur-d-asile-en-France>

-для громадян України контактні дані посольства та консульської служби тут: <https://ua.ambafrance.org/Ambassade-et-Consulats-d-Ukraine-en-France>  
або на їхній сторінці у Facebook, якщо веб-сайт не працює: <https://www.facebook.com/ambassadeukraineenfrance>

-дивіться також сайт Координаційного комітету допомоги Україні у партнерстві з Посольством України у Франції: <https://ua.aideukraine.fr/>

- французький уряд видав двомовний буклет:

[https://www.interieur.gouv.fr/sites/minint/files/medias/documents/2022-03/Ukraine\\_24P\\_A5\\_FR-Ukraine\\_BAT-web.pdf](https://www.interieur.gouv.fr/sites/minint/files/medias/documents/2022-03/Ukraine_24P_A5_FR-Ukraine_BAT-web.pdf)

-France Terre d'Asile <https://www.france-terre-asile.org/>

пропонує житло шукачам притулку, а також медичну, соціальну та юридичну допомогу; курси французької мови для дорослих, запис до школи для дітей, контактні пункти по всій Франції

-Avocats sans frontieres (Адвокати Без Кордонів) допомагають з усіх правових аспектів

<https://www.avocatssansfrontieres-france.org/en/qui-sommes-nous/l-association/>

-La Cimade <https://www.lacimade.org>

пропонує допомогу та юридичну підтримку біженцям та переміщеним особам у Франції.

### **РЕСУРСИ ДЛЯ ВЧЕНИХ:**

-програма PAUSE

[https://www.college-de-france.fr/site/programme-pause/PAUSE-Solidarite-Ukraine\\_1.htm](https://www.college-de-france.fr/site/programme-pause/PAUSE-Solidarite-Ukraine_1.htm)

допомагає вченим в еміграції. Це основна програма у Франції, вона пропонує фінансову підтримку для початку роботи у Франції з родиною. Будь-який французький університет може подати заявку для вас. Якщо у вас немає контактів у Франції, PAUSE може допомогти вам знайти приймаючий університет. Нижче наведено список французьких нейробіологів, які можуть допомогти вам знайти лабораторію у вашій галузі знань.

-для **студентів**: RESOME <https://www.resome.org/>

національна мережа колективу студентів, викладачів, асоціацій та неформальних груп, що діють пліч-о-пліч з біженцями та мігрантами, щоб сприяти доступу до вищої освіти.

електронна адреса: [contact\[a\]resome.org](mailto:contact[a]resome.org);

Facebook: <https://www.facebook.com/resomefr/>

-для всіх: Euraxess

<https://www.euraxess.fr/>

має довідкові служби по всій Франції для іноземних студентів та науковців: процедури вступу, соціальне забезпечення, юридичні питання, проживання, постдокторські посади та посади для науковців

-особливий контакт для **жінок-вчених**, Association Femmes & Sciences:

[soutenir.ukrainiennes@femmesetsciences.fr](mailto:soutenir.ukrainiennes@femmesetsciences.fr)

- стажування та посади з нейронаук у Франції рекламуються на таких веб-сайтах:

• Французьке суспільство нейронаук <https://www.neurosciences.asso.fr/mespages/offres-de-stage-ou-emploi/>

• CNRS та Inserm alliance in Neuroscience

<https://itneuro.aviesan.fr/phd.html> для **аспірантів**,

<https://itneuro.aviesan.fr/post-doc.html> для **пост-доків** (з дипломом кандидата наук) та інших **дослідників**;

<https://itneuro.aviesan.fr/administratif-technique.html> для **інженерів і техніків**

• Асоціація Bernard Gregory <https://www.abg.asso.fr/en/>

Міжнародні робочі місця, усі галузі:

- Пропозиції вакансій з біології координуються EMBO: <https://www.embo.org/solidarity-with-ukraine/>
- Пропозиції роботи з усіх сфер, усіх країн (поки що переважно ЄС), координовані Science for Ukraine @Sci\_for\_Ukraine або <https://scienceforukraine.eu/>

## ЛОКАЛЬНІ РЕСУРСИ

### Париж і район Парижу

- центр прийому людей, які прибувають з України до Парижу працює **цілодобово, без вихідних**, з перекладачем на місці у **Paris Expo Porte de Versailles** за адресою

*Point "accueil Ukraine" au Paris Expo porte de Versailles (15e arrondissement)- Hall 2.1 (Métro et Tram Porte de Versailles - accès par l'avenue Ernest Renan 75015 Paris)*  
<https://fr.aideukraine.fr/pages/2ie586yhGwOCr1VXujxmPA/j-ai-besoin-d-aide>

**Червоний Хрест** має інформаційні бюро на кожному залізничному вокзалі Парижу, тут вам допоможуть зорієнтуватися і направлять до центру прийому  
Ви також можете зателефонувати 24/7 за телефоном (+33) 01.87.66.66.12  
центр прийому забезпечує харчування, медичну та психологічну допомогу та надання невідкладної допомоги

Міський голова Парижу надає список інших контактних осіб, корисну інформацію та ресурси (Вона включає безкоштовну медичну та психологічну допомогу дітям та сім'ям; безкоштовне харчування в дитячих садках і школах)

<https://www.paris.fr/pages/paris-se-mobilise-pour-l-ukraine-20504>

Громадський транспорт безкоштовний за наявності паспорта України.

- головний ресурс для студентів та науковців: wellcome desk: <https://access.ciup.fr/en/>

- контакт у Паризькому університеті **Paris Sciences & Lettres** [ukraine.psl \[at\] psl.eu](mailto:ukraine.psl@psl.eu) та інформація <https://psl.eu/en/news/situation-ukraine-universite-psl-board-directors-votes-initial-aid-package>

- підтримка студентів у вигнанні у **Ecole Normale Supérieure** (курси французької мови, соціальні заходи, пошук відповідного університету)

<https://enspei.wordpress.com/>

### Бордо

-Контакти в університеті Бордо: [ukraine \[at\] u-bordeaux.fr](mailto:ukraine[at]u-bordeaux.fr)

-Українці, які потребують житла, можуть попросити його електронною поштою за адресою [pref-accueilukraine@gironde.gouv.fr](mailto:pref-accueilukraine@gironde.gouv.fr)

- онлайн запит на тимчасовий захист

<https://www.gironde.gouv.fr/Demarches-administratives/Immigration-et-integration>

-ресурси в Бордо:

[https://www.bordeaux.fr/images/ebx/fr/groupePiecesJointes/61291/3/pieceJointeSpec/202259/file/ressources\\_ukraine\\_UK\\_20220322.pdf](https://www.bordeaux.fr/images/ebx/fr/groupePiecesJointes/61291/3/pieceJointeSpec/202259/file/ressources_ukraine_UK_20220322.pdf)

-Філія Консульства України в Бордо: <https://www.facebook.com/ConsulatUkraineAquitaine/>

Українці в Бордо: <https://www.facebook.com/ukraine.amitie>

безкоштовний проїзд для українців в громадському транспорті Бордо (з пред'явленням українського паспорта)

### Ліон

- корисні посилання (консульство, асоціації) від міського голови:

<https://www.lyon.fr/actualite/solidarite/la-ville-de-lyon-et-ses-habitantes-aux-cotes-de-la-population-ukrainienne>

-Українці в Ліоні: <https://www.facebook.com/groups/235587666456034>

### Страсбург

-центр прийому людей, які прибувають з України, знаходиться за адресою 1, place du Maréchal De Lattre De Tassigny, працює з понеділка по п'ятницю, з 9.00-12.00 та з 14.00-17.00. <https://www.strasbourg.eu/-/solidarite-avec-ukraine>

### Тулуза

-Українці в Тулузі: <https://www.facebook.com/groups/720736121284500>

### НЕЙРОНАУКИ У ФРАНЦІЇ

У вас немає професійних контактів у Франції? Ми допоможемо вам їх знайти!.

-Список французьких лабораторій з нейронаук можна знайти тут

<https://www.neurosciences.asso.fr/en/neurosciences-en-france/>.

-Ви можете написати будь-якому з нейробіологів, перерахованих нижче, щоб допомогти вам знайти французькі дослідницькі лабораторії, що відповідають вашій галузі знань:

| ім'я                  | галузь                                   | місто    | email                                      |
|-----------------------|--|----------|--|
| ANDRIEUX, Annie       | Клітинні нейронауки                      | Гренобль | annie.andrieux [a] univ-grenoble-alpes.fr  |
| ANGULO, Maria-Cecilia | Клітинні нейронауки                      | Париж    | maria-cecilia.angulo [a] parisdescartes.fr |
| BOGDANOVA, Olena      | Когнітивні нейронауки                    | Бордо    | olena.bogdanova[at]u-bordeaux.fr           |
| BOGDANOV, Volodymir   | Когнітивні нейронауки                    | Бордо    | volodymyr.bogdanov[at]u-bordeaux.fr        |
| COUTUREAU, Etienne    | Поведінкові нейронауки                   | Бордо    | etienne.coutureau [a] u-bordeaux.fr        |
| DAHAN, Lionel         | Пам'ять, сон                             | Тулуза   | lionel.dahan [a] univ-tlse3.fr             |
| GOMEZ Alice           | виховання, розвиток                      | Ліон     | alice.gomez [a]univ-lyon1.fr               |
| KHAMASSI, Mehdi       | Обчислювальні нейронауки                 | Париж    | mehdi [dot] khamassi [a] upmc [dot] fr     |
| LETELLIER, Mathieu    | Клітинні нейронауки                      | Бордо    | mathieu.letellier [a] u-bordeaux.fr        |
| LEBLOIS, Arthur       | Системні нейронауки                      | Бордо    | arthur.leblois [a] u-bordeaux.fr           |
| MARINESCO Stéphane    | Нейрохімія                               | Ліон     | stephane.marinesco@univ-lyon1.fr           |
| MIGLIACCIO, Lara      | Неврологія, деменція, візуалізація мозку | Париж    | lara.migliaccio [a] gmail.com              |
| PROCYK, Emmanuel      | Когнітивні нейронауки                    | Ліон     | emmanuel.procyk[a]inserm.fr                |
| RAINETEAU Olivier     | Нейророзвиток                            | Ліон     | olivier.raineteau [a] inserm.fr            |

|                             |  |           |   |
|-----------------------------|--|-----------|---|
| RAVEL, Sabrina              | Поведінкові<br>нейронауки                | Марсель   | sabrina.ravel [a] univ-amu.fr             |
| SALLET, Jerome              | Когнітивні,<br>Поведінкові<br>нейронауки | Ліон      | jerome.sallet[a]inserm.fr                 |
| SARGOLINI,<br>Francesca     | Поведінкові<br>нейронауки                | Марсель   | francesca.sargolini[a]univ-<br>amu.fr     |
| SAVATIER, Pierre            | Біологія<br>стовбурових клітин           | Ліон      | pierre.savatier[a]inserm.fr               |
| SLIWA, Julia                | Системні<br>нейронауки                   | Париж     | julia.sliwa[a]icm-institute.org           |
| SIMONNEAUX, Valerie         | Нейроендокторноло<br>гія                 | Страсбург | simonneaux [a] inci-<br>cnrs.unistra.fr   |
| SPIEGEL, Karine             | Сон та метаболізм                        | Ліон      | karine.spiegel [a] univ-<br>lyon1.fr      |
| STUDER, Michèle             | Нейророзвиток                            | Ніца      | michele.studer [a] unice.fr               |
| TALLON-BAUDRY,<br>Catherine | Когнітивні<br>нейронауки                 | Париж     | catherine.tallon-baudry [a]<br>ens.psl.eu |
| ZUJOVIC, Violetta           | Нейроімуннологія                         | Париж     | violetta.zujovic [a] upmc.fr              |